

Q1 604 901 833

# hp photosmart 7150 setup guide installation installatiegids



## Windows PC:

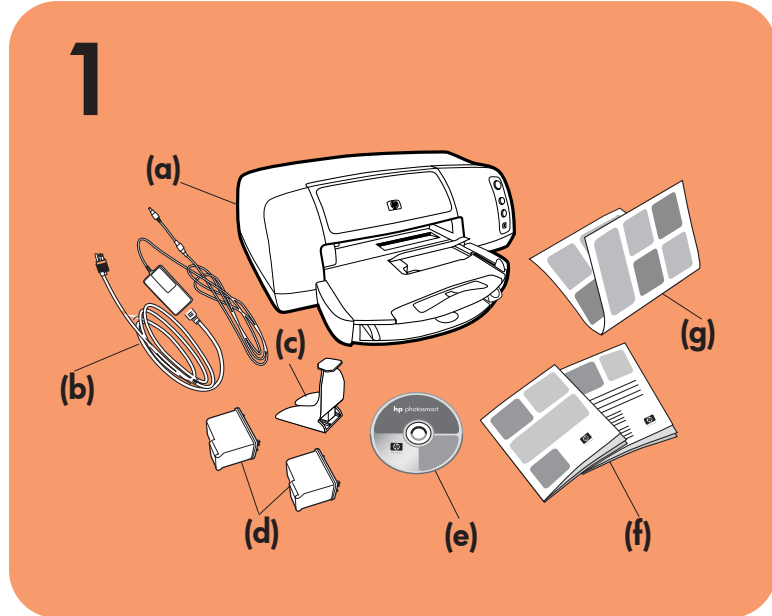
Be sure to insert the HP Photosmart CD before you connect the printer to your computer with the USB cable.

Insérez le CD hp photosmart avant de connecter l'imprimante à votre ordinateur au moyen du câble USB.

Plaats de HP Photosmart-cd in het cd-rom-station voordat u de printer met de USB-kabel op de computer aansluit.



invent



## unpack your hp printer

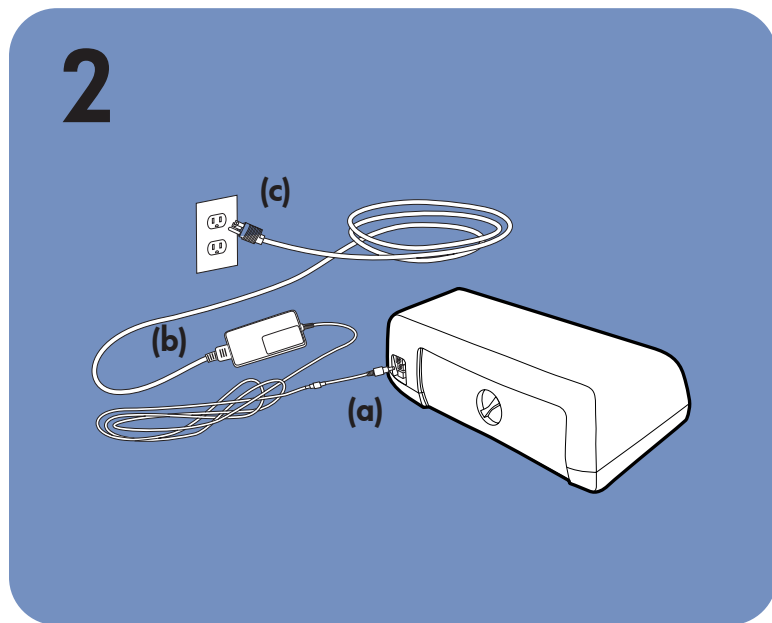
- Printer
- Power module and cord
- Print cartridge protector
- Print cartridges (HP #57 and HP #58)
- Software and Printer Help on CD
- Documentation
- Setup Guide

## déballez votre imprimante hp

- Imprimante
- Module d'alimentation et cordon
- Boîte de protection de la cartouche d'impression
- Cartouches d'impression (HP n° 57 et HP n° 58)
- CD-ROM contenant le logiciel et l'aide en ligne
- Documentation
- Guide d'installation

## uw hp-printer uitpakken

- Printer
- Voedingsblok en netsnoer
- Beschermende inktpatroonhouder
- Inkpatronen (HP #57 en HP #58)
- Software en Help bij printer op cd-rom
- Documentatie
- Installatiegids



## plug in the power cord

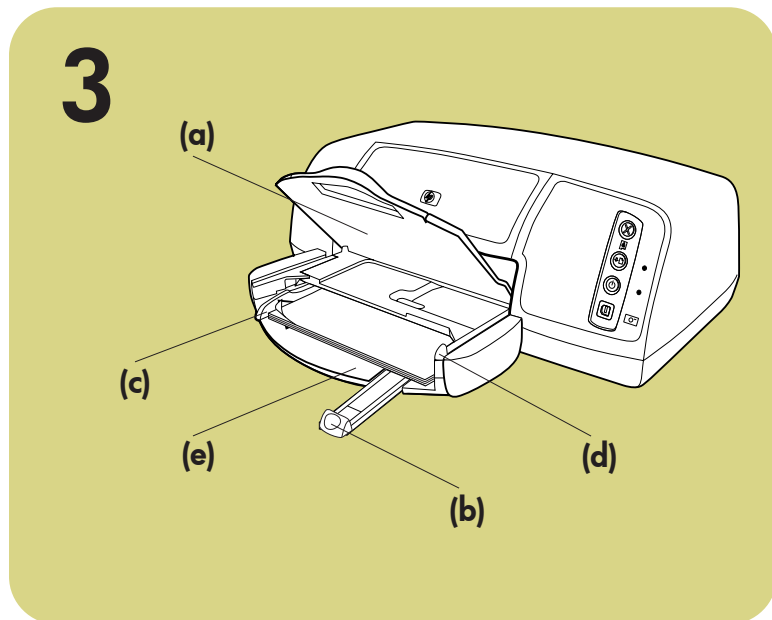
- Plug the power module into the back of the printer (a).
- Plug the power cord into the power module (b).
- Plug the power module into a working electrical outlet (c).

## branchez le cordon d'alimentation

- Connectez le module d'alimentation à l'arrière de l'imprimante (a).
- Branchez le cordon d'alimentation dans le module (b).
- Branchez le module sur une prise de courant alimentée (c).

## het netsnoer aansluiten

- Sluit het voedingsblok aan op de achterzijde van de printer (a).
- Sluit het netsnoer aan op het voedingsblok (b).
- Sluit het voedingsblok aan op een werkend stopcontact (c).



## load plain paper in the IN tray

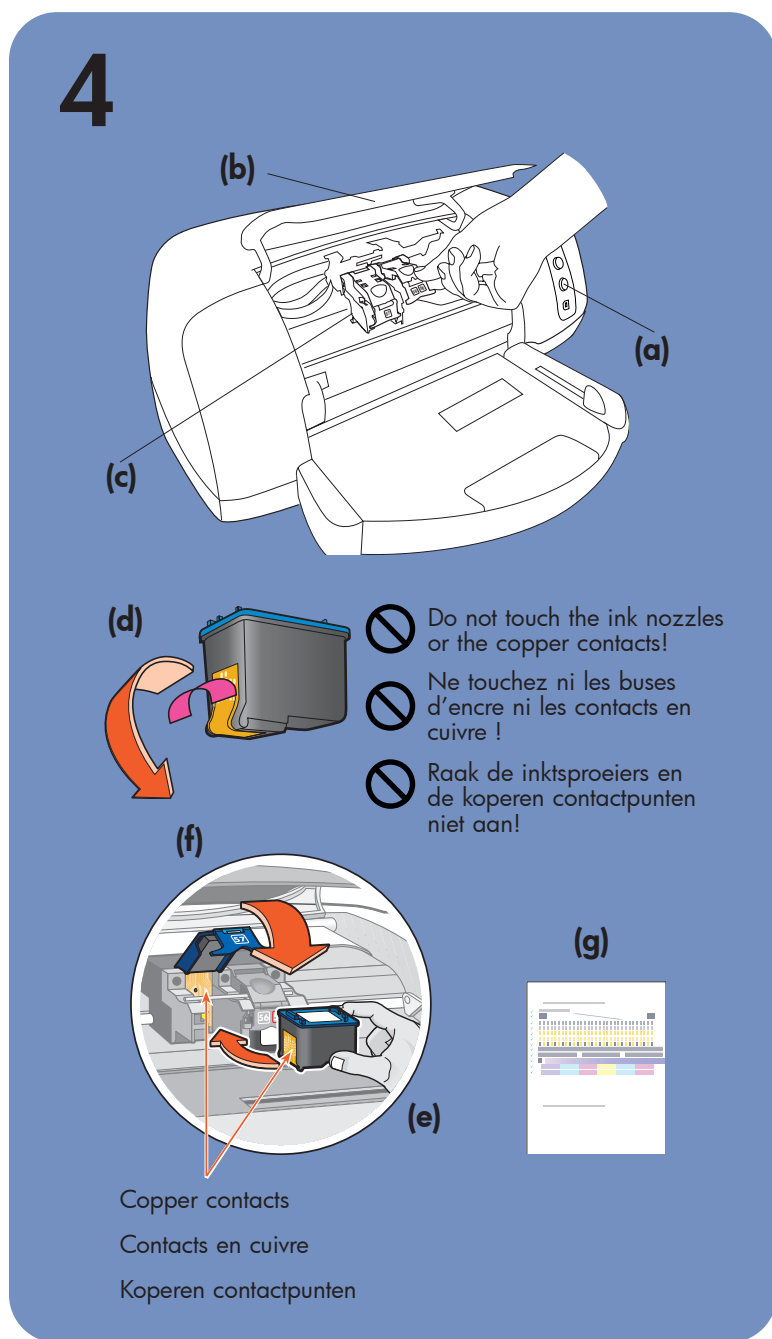
- Lift the OUT tray (a).
- Pull out the paper length guide (b) on the IN tray.
- Slide the paper width guide (c) as far to the left as it will go.
- Move the photo tray slider (d) toward you until it stops. This disengages the photo tray.
- Place a stack of plain paper into the IN tray (e).
- Adjust the paper width guide and paper length guide to fit close to the edges of the paper without bending the paper.
- Lower the OUT tray.

## chargez du papier ordinaire dans le bac d'ENTREE

- Soulevez le bac de SORTIE (a).
- Tirez le guide de longueur du papier (b) situé sur le bac d'ENTREE.
- Faites glisser le guide de largeur du papier (c) vers la gauche en le tirant au maximum.
- Tirez vers vous au maximum le levier du bac photo (d). Vous dégagez ainsi le bac photo.
- Placez une pile de papier dans le bac d'ENTREE (e).
- Réglez les guides de largeur et de longueur contre les bords du papier, sans faire plier ce dernier.
- Abaissez le bac de SORTIE.

## normaal papier laden in de invoerlade

- Til de uitvoerlade (a) omhoog.
- Trek de papierlengtegeleider (b) op de invoerlade uit.
- Schuif de papierbreedtegeleider (c) zo ver mogelijk naar links.
- Trek de schuifknop (d) van de fotolade helemaal naar u toe. Hiermee schakelt u de fotolade uit.
- Plaats een stapel normaal papier in de invoerlade (e).
- Schuif de papierbreedtegeleider en de papierlengtegeleider zo dicht mogelijk tegen het papier aan, zonder het papier te buigen.
- Laat de uitvoerlade zakken.



## install the print cartridges

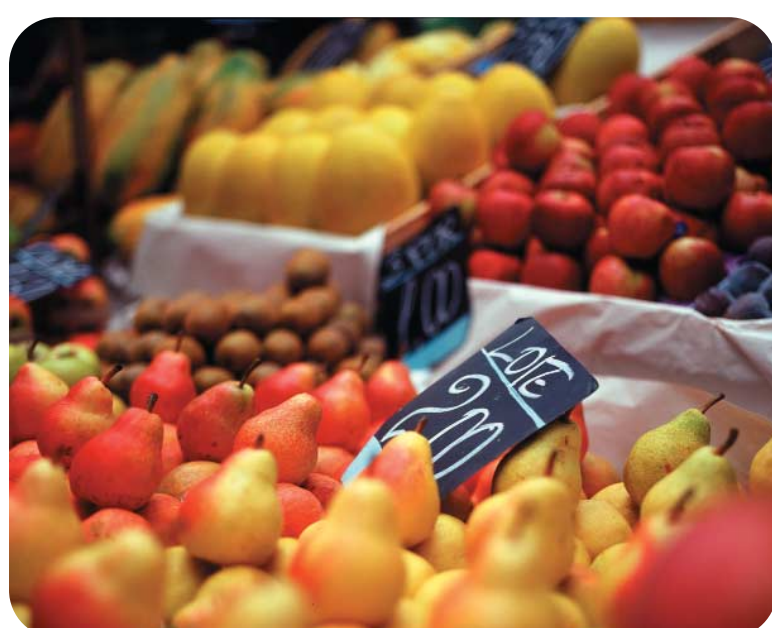
- Press the **Power** button (a) to turn the printer on.
- Open the top cover (b). The print cartridge cradle moves to the center of the printer.
- Pop open both of the print cartridge cradle latches (c) by pulling the bottom of the latch out.
- Remove the plastic tape from each print cartridge (d).
- Insert the **HP #57 tri-color** print cartridge in the left stall (e).  
Insert the **HP #58 photo** print cartridge in the right stall.
- Close both print cartridge cradle latches by pulling the bottom of the latch out, pressing down, then releasing the latch (f).
- Close the top cover. A calibration page (g) prints automatically. This verifies that the print cartridges are installed correctly.

## installez les cartouches d'impression

- Appuyez sur le bouton **Alimentation** (a) pour mettre l'imprimante sous tension.
- Ouvrez le capot supérieur (b). Le berceau de la cartouche vient se placer au centre de l'imprimante.
- Ouvrez les deux loquets du berceau de la cartouche d'impression (c) en tirant sur la partie inférieure.
- Sur chaque cartouche, retirez la bande adhésive (d).
- Insérez la cartouche **trichromique HP n° 57** dans le magasin de gauche (e).  
Insérez la cartouche **photo HP n° 58** dans le magasin de droite.
- Fermez les deux loquets du berceau : tirez pour cela sur la partie inférieure des loquets, appuyez vers le bas, puis relâchez les loquets (f).
- Fermez le capot supérieur. Une page d'étalonnage (g) s'imprime automatiquement afin de vérifier que les cartouches d'impression sont bien en place.

## de inktpatronen installeren

- Druk op de **aan/uit**-knop (a) om de printer aan te zetten.
- Open de bovenklep (b). De inktpatroonhouder beweegt naar het midden van de printer.
- Ontgrendel beide inktpatroonhouders op de wagen door het onderste gedeelte van de klemmetjes (c) naar buiten te trekken.
- Verwijder de plastic tape (d) van beide inktpatronen.
- Plaats de **driekleurenpatroon HP #57** in de linkerhouder (e).  
Plaats de **fotopatroon HP #58** in de rechterhouder.
- Vergrendel de klemmetjes op de houders van beide inktpatronen door het onderste gedeelte van de klemmetjes (f) naar buiten te trekken, naar beneden te drukken en vervolgens los te laten.
- Sluit de bovenklep. Er wordt automatisch een kalibratiepagina (g) afgedrukt. Hiermee kunt u controleren of de inktpatronen goed zijn geïnstalleerd.



## install a black print cartridge

Be sure to purchase an HP #56 black print cartridge separately.

- To print text documents faster and better, replace the photo print cartridge in the right stall with an HP #56 black print cartridge.
- To go back to printing beautiful photos, remove the black print cartridge and reinstall the HP #58 photo print cartridge in the right stall.

Store the unused print cartridge in the protector that came with your printer.

## installez une cartouche d'encre noire

Achetez une cartouche d'encre noire HP n° 56.

- Pour une impression plus rapide et de meilleure qualité de vos documents texte, remplacez la cartouche photo dans le magasin de droite par une cartouche d'encre noire HP n° 56.
- Si vous souhaitez ensuite imprimer de superbes photos, retirez la cartouche d'encre noire et réinstallez la cartouche photo HP n° 58 dans le magasin de droite.

Stockez la cartouche d'impression non utilisée dans la boîte de protection livrée avec votre imprimante.

## een zwarte inktpatroon installeren

U moet de zwarte inktpatroon HP #56 zelf aanschaffen.

- Om tekstdocumenten sneller en beter af te kunnen drukken, is het raadzaam de fotopatroon, die zich in de rechterhouder van de printer bevindt, te vervangen door de zwarte inktpatroon HP #56.
- Als u daarna weer afdrucken van fotokwaliteit wilt maken, verwijdert u de zwarte inktpatroon en plaatst u de fotopatroon HP #58 weer in de rechterhouder van de printer.

Bewaar de ongebruikte inktpatroon in de houder die bij de printer wordt geleverd.





5



### getting assistance



- HP Photosmart 7150 Basics Guide
- HP Photosmart Printer Help
- See the *HP Photosmart Software Setup & Product Support* booklet for a list of Web sites and phone numbers
- [www.hp.com/cposupport/loc/regional.html](http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html)

Printed in Germany 08/02 v3 • Printed on recycled paper  
© 2002 Hewlett-Packard Company  
Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation  
Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

### assistance



- *Guide des fonctions de base hp photosmart 7150*
- Aide en ligne de l'imprimante hp photosmart
- Reportez-vous à la brochure *Configuration du logiciel et assistance produit hp photosmart* pour une liste des sites Web et des numéros de téléphone.
- [www.hp.com/cposupport/loc/regional.html](http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html)

Imprimé en Allemagne 08/02 v3 • Imprimé sur papier recyclé  
© 2002 Hewlett-Packard Company  
Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation  
Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.

## install the hp photosmart printer software

**Important:** You must insert the HP Photosmart CD to install the printer software.

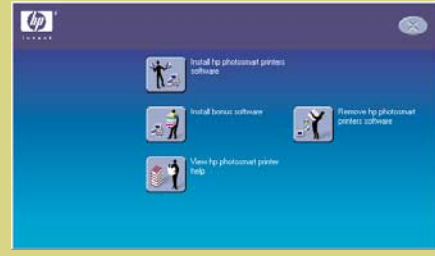
**Note:** For more detailed instructions or troubleshooting information, see the *HP Photosmart Software Setup & Product Support* booklet.

### Windows PC

1. Be sure you have completed steps 1 through 4. If your computer is off, turn it on.

**Important:** Do not connect the printer to your computer until prompted. Disable virus-checking software before you install the printer software.

2. Insert the HP Photosmart CD into your computer's CD-ROM drive. The following dialog box appears.



3. Click **Install hp photosmart printers software**. Follow the onscreen instructions to install the printer software.

**Note:** If the dialog box does not appear, use Windows Explorer or My Computer to locate your CD-ROM drive, then double-click **setup.exe**. The HP Photosmart printer dialog box appears. Click **Install hp photosmart printers software**.

**Important:** Do not connect the printer to your computer until prompted.

4. Continue with step 6 to connect the printer to your computer.

### Macintosh



1. Be sure you have completed steps 1 through 4. If your computer is off, turn it on.

**Important:** Disable virus-checking software before you install the printer software.

2. Continue with step 6 to connect the printer to your computer.

## installez le logiciel de l'imprimante hp photosmart

**Important :** Insérez le CD hp photosmart afin de procéder à l'installation du logiciel de l'imprimante.

**Remarque :** Pour des instructions plus détaillées ou pour toute information relative au dépannage, reportez-vous à la brochure *Configuration du logiciel et assistance produit de l'imprimante hp photosmart*.

### PC sous Windows

1. Assurez-vous d'avoir réalisé les étapes 1 à 4. Si votre ordinateur est éteint, allumez-le.

**Important :** Ne connectez pas l'imprimante à votre ordinateur avant d'y être autorisé. Désactivez le programme anti-virus avant d'installer le logiciel de l'imprimante.

2. Insérez le CD hp photosmart dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. La boîte de dialogue suivante s'affiche.



3. Cliquez sur **Installer le pilote d'imprimante hp photosmart**. Suivez les instructions à l'écran pour installer le pilote de l'imprimante.

**Remarque :** Si la boîte de dialogue ne s'affiche pas, utilisez l'Explorateur Windows ou le Poste de travail pour localiser votre lecteur de CD-ROM, puis double-cliquez sur **setup.exe**. La boîte de dialogue de l'imprimante hp photosmart s'affiche. Cliquez sur **Installer le pilote d'imprimante hp photosmart**.

**Important :** Ne connectez pas l'imprimante à votre ordinateur avant d'y être autorisé.

4. Passez à l'étape 6 pour connecter l'imprimante à votre ordinateur.

### Macintosh



1. Assurez-vous d'avoir réalisé les étapes 1 à 4. Si votre ordinateur est éteint, allumez-le.

**Important :** Désactivez le programme anti-virus avant d'installer le logiciel de l'imprimante.

2. Passez à l'étape 6 pour connecter l'imprimante à votre ordinateur.

## de software voor de hp photosmart-printer installeren

**Belangrijk:** U moet de HP Photosmart-cd in het cd-rom-station plaatsen als u de printersoftware wilt installeren.

**Opmerking:** Raadpleeg het boekje *Software-installatie & productondersteuning voor de HP Photosmart-printer* als u gedetailleerde instructies wenst of wilt weten hoe u problemen kunt verhelpen.

### Windows PC

1. Controleer of u de stappen 1 t/m 4 volledig hebt uitgevoerd. Als de computer uitstaat, zet u deze nu aan.

**Belangrijk:** Sluit de computer pas aan op de printer wanneer hierom wordt gevraagd. Voordat u de printersoftware installeert, moet u eventuele actieve antivirusprogramma's uitschakelen.

2. Plaats de HP Photosmart-cd in het cd-rom-station van de computer. Het volgende dialoogvenster verschijnt.



3. Klik op **De software voor de HP Photosmart installeren**. Volg de instructies op het scherm om de printersoftware te installeren.

**Opmerking:** Als het dialoogvenster niet verschijnt, zoekt u via Windows Verkenner of Deze computer het cd-rom-station op en dubbelklikt u op het bestand **setup.exe**. Het dialoogvenster van de HP Photosmart-printer verschijnt. Klik op **De software voor de HP Photosmart installeren**.

**Belangrijk:** Sluit de computer pas aan op de printer wanneer hierom wordt gevraagd.

4. Ga door naar stap 6 om de printer op de computer aan te sluiten.

### Macintosh

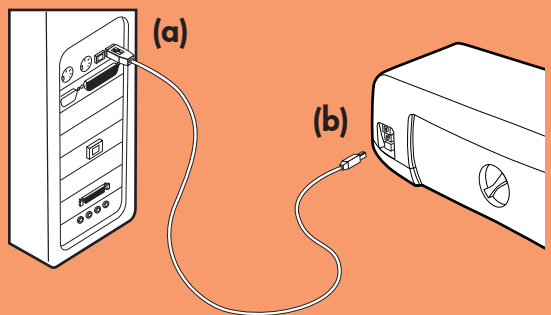


1. Controleer of u de stappen 1 t/m 4 volledig hebt uitgevoerd. Als de computer uitstaat, zet u deze nu aan.

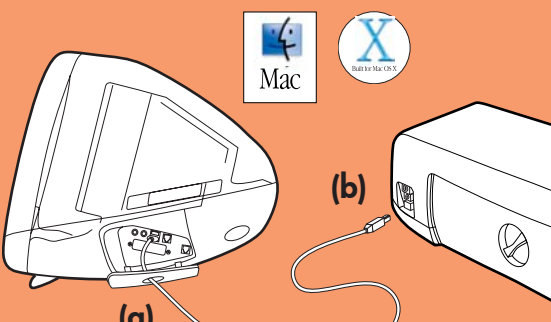
**Belangrijk:** Voordat u de printersoftware installeert, moet u eventuele actieve antivirusprogramma's uitschakelen.

2. Ga door naar stap 6 om de printer op de computer aan te sluiten.

6



Windows PC



Macintosh

## connect the printer to your computer

1. Purchase a USB-compliant interface cable separately. The cable must be less than 3 meters long.
2. Plug one end of the USB cable into your computer's USB port (a).
3. Plug the other end of the USB cable into the USB port on the back of your printer (b).

**Note:** Do not plug the USB cable into the camera port on the front of your printer. That port is for your HP direct-printing digital camera.

**Important:** Be sure the printer is connected directly to your computer. Installing the printer software when the printer is connected to the computer through a USB hub can cause errors and prevent a successful installation.

4. Continue with step 7 to finish the software installation.

## connectez l'imprimante à votre ordinateur

1. Achetez un câble d'interface compatible USB. Ce câble doit mesurer moins de 3 mètres.
2. Branchez l'une des extrémités du câble USB dans le port USB de votre ordinateur (a).
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB dans le port USB situé à l'arrière de l'imprimante (b).

**Remarque :** Ne branchez pas le câble USB dans le port situé à l'avant de l'imprimante. Ce port est dédié à votre appareil photo numérique à impression directe hp.

**Important :** Assurez-vous que l'imprimante est directement connectée à votre ordinateur. Si vous installez le logiciel de l'imprimante alors que l'imprimante est connectée à l'ordinateur via un concentrateur USB, vous vous exposez à des erreurs et à une installation défectueuse.

4. Passez à l'étape 7 pour terminer l'installation du logiciel.

## de printer aansluiten op de computer

1. U moet zelf een USB-interfacekabel aanschaffen. De kabel mag niet langer zijn dan 3 meter.
2. Sluit het ene uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort van de computer (a).

3. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort op de achterzijde van de printer (b).

**Opmerking:** Sluit de USB-kabel niet aan op de camerapoort op de voorzijde van de printer. De camerapoort is bedoeld voor de HP direct-printing digitale camera.

**Belangrijk:** Zorg ervoor dat de printer direct op de computer is aangesloten. Wanneer u de printersoftware installeert terwijl de printer op de computer is aangesloten via een USB-hub, kan dit leiden tot fouten waardoor de installatie niet met succes kan worden voltooid.

4. Ga door naar stap 7 om de installatie van de software te voltooien.

7



### meer informatie en ondersteuning



- *Beknopte handleiding HP Photosmart 7150*
- Help bij HP Photosmart-printer
- Raadpleeg het boekje *Software-installatie en productondersteuning* dat bij de HP Photosmart-printer wordt geleverd voor een overzicht van websites en telefoonnummers
- [www.hp.com/cposupport/loc/regional.html](http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html)

Gedrukt in Duitsland 08/02 v3 • Gedrukt op gerecycled papier  
© 2002 Hewlett-Packard Company  
Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation  
Macintosh is een geregistreerd handelsmerk van Apple Computer, Inc.

## finish installing the hp photosmart printer software

### Windows PC

1. After connecting the printer to your computer, continue following the onscreen instructions to finish installing the HP Photosmart Printer Software and the HP Photo & Imaging Software.
2. At the end of the installation, the computer restarts. A welcome window appears. Click where it says **Click here to print a test page**.



### Macintosh

1. After connecting the printer to your computer, insert the HP Photosmart CD into your computer's CD-ROM drive. Double-click the **HP Photosmart CD** icon.
2. Double-click the **HP Photosmart install** icon. Follow the onscreen instructions to install the printer software.

## terminez l'installation du logiciel de l'imprimante hp photosmart

### PC sous Windows

1. Une fois l'imprimante connectée à votre ordinateur, continuez à suivre les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel de l'imprimante hp photosmart et du logiciel photo et imagerie hp.
2. Une fois l'installation terminée, l'ordinateur redémarre. Une fenêtre de bienvenue s'ouvre. Cliquez sur le texte **Cliquez ici pour imprimer une page de test**.



### Macintosh

1. Une fois l'imprimante connectée à votre ordinateur, insérez le CD hp photosmart dans le lecteur de CD-ROM de celui-ci. Double-cliquez sur l'icône du **CD hp photosmart**.
2. Double-cliquez sur l'icône d'installation de **hp photosmart**, puis suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel de l'imprimante.

## de installatie van de software voor de hp photosmart-printer voltooien

### Windows PC

1. Nadat u de printer op de computer hebt aangesloten, voltooit u de installatie van de software voor de HP Photosmart-printer en HP-software voor foto- en beeldbewerking aan de hand van de instructies op het scherm.
2. Zodra de installatie voltooid is, wordt het systeem opnieuw gestart. Er verschijnt een welkomstscherm. Klik op **Klik hier om een testpagina af te drukken**.



### Macintosh

1. Nadat u de printer op de computer hebt aangesloten, plaatst u de HP Photosmart-cd in het cd-rom-station van de computer. Dubbelklikt u het pictogram voor de **HP Photosmart-cd**.
2. Dubbelklikt u op het **installatiepictogram voor HP Photosmart**. Volg de instructies op het scherm om de printersoftware te installeren.